ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ι'- ΑΡ. 10-183

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνον 22711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | | ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
|---|---|---|---|
| Ἐτησία | Δρ. 380 | Ἐτησία | Δολλ. 10 |
| Ἑξάμηνος | » 200 | Ἀμερικῆς | » 15 |
| Τρίμηνος | » 100 | Γερμανίας | Μ. 50 |

# Η ΠΡΩΪΑ

ΙΣΤΟΡΙΑ 20 ΙΟΥΝΙΟΥ Γ' ΤΟΜΟΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ
6
ΜΑΪΟΥ 1935
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.26'. Δύσις 7.17'
Ἰώβ, Σεραφεὶμ Λεβαδείας
Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία μεγ. 18.6, ἐλαχ. 12.1
Ὑγρ. μετρ. ἔως μεγ. Ἄνεμ. ἀσθενεῖς ἡ μέτρ. Θάλασσα τεταραγμ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 760.6

## ΚΑΙ Ο ΑΛΛΟΣ ΚΡΙΤΗΣ

Ἡ δίκη τῶν πολιτικῶν ἀρχόντων, οἱ ὁποῖοι μέχρι τῆς 10ης Μαρτίου συνεκρότουν τὸν λεγόμενον «Ἐθνικὸν Συναγωνιστὴν» τῆς ἀντιπολιτεύσεως ὑπὸ τὸν Βενιζέλον, ἐτερματίσθη χθὲς διὰ τῆς ἀπαλλαγῆς πάντων.

Ἤδη, μετὰ τὸν τερματισμὸν τῆς δίκης αὐτῆς, δυνάμεθα νὰ διατυπώσωμεν τὴν γνώμην ὅτι ἡ δίκη τῶν πολιτικῶν τούτων ἀρχηγῶν ἦτο ἐκλογῶν μεσολαβοῦν χρονικὸν διάστημα εἶναι ἀναμφιβόητον ὑπεραρκετὸν διὰ τὴν διεξαγωγήν του. Διότι ἡ ἀπαλλακτικὴ ἀπόφασις τοῦ Στρατοδικείου δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ καμμίαν ἄλλην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς τύχης τῶν ὡς πολιτικῶν, εἰμὴ τὴν πρακτικὴν συνέπειαν ὅτι κατέστησεν εἰς αὐτοὺς δυνατὸν νὰ ἐμφανισθοῦν ἐνώπιον ἑνὸς ἄλλου κριτοῦ, τοῦ κυριάρχου λαοῦ, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει νὰ κρίνῃ ἐὰν ἐγνώριζον ἢ νόμισαν τὸ κίνημα, ἢ ηὐχήθησαν ἐνδομύχως ὑπὲρ τῆς ἐπιτυχίας του — κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐτάζῃ καρδίας καὶ νεφροὺς καὶ νὰ κρίνῃ διὰ τὰς μυχίας σκέψεις οἱουδήποτε — ἀλλὰ θὰ κρίνῃ κάτι πολὺ σοβαρώτερον καὶ οὐσιωδέστερον: περὶ τῆς πολιτικῆς των εὐθύνης δι' ὅλην τὴν διαμορφωθεῖσαν κατάστασιν, ἡ ὁποία ἐξέσπασεν εἰς ἓν στασιαστικὸν κίνημα.

Διὰ τὸ κυριάρχον λαϊκὸν κριτήριον οἱ πολιτικοὶ αὐτοὶ ὑπῆρξαν μέχρι τῆς 1ης Μαρτίου συνεργάται καὶ συμπράκτορες καὶ ἐπιτελεῖς τοῦ ἀπὸ καιροῦ θυσσοδομοῦντος κατὰ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ ἐμφανῶς προβαίνοντος εἰς ἐμπρηστικὰς αὐτόχρημα ἐκδηλώσεις. Ἐὰν ὁ ἀρχιστασιαστὴς δὲν τοὺς ἐτήρει ἐνημέρους τῶν σκέψεων, τῶν σχεδίων καὶ τῶν ἀποφάσεών του, τοῦτο εἶναι ζήτημα ἀφορῶν ὄχι τὸν κριτὴν λαόν, ἀλλὰ τὴν πολιτικὴν των ἀξιοπρέπειαν καὶ φανερῶνον τὸ εἶδος τῆς πολιτικῆς ὑποτελείας, τὴν ὁποίαν ἔστεργον. Ἀσφαλῶς δὲ τὸ ὅτι τὴν ἔστεργον, συναπαρτίζοντες μέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ κινήματος, τὸν ὑπὸ τὸν Βενιζέλον πολιτικὸν συνασπισμόν, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καταλογισθῇ ὑπὲρ αὐτῶν. Εἰς αὐτοὺς ἤδη ἀπόκειται νὰ προσέλθουν ἐνώπιον τοῦ λαϊκοῦ κριτηρίου, ἀπολογηταί, ὅπως ἠμποροῦν, τῆς ὅλης πολιτικῆς των πορείας καὶ ἐκδηλώσεως.

Εἴχομεν πάντοτε τὴν γνώμην ὅτι φυσικὸς καὶ ἁρμοδιώτατος κριτὴς τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν εἶναι ἡ δημοσία γνώμη καὶ μάλιστα ὅταν αὕτη ἐκδηλοῦται ὡς λαϊκὴ ἐτυμηγορία εἰς περιστάσεις οἷα ἡ σημερινή. Εἴχομεν ἀκόμη τὴν ὑπόνοιαν ὅτι διά τινας τῶν παλαιοδημοκρατικῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν θὰ ἦτο εὐπρόσδεκτος οἱαδήποτε πρόφασις πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ νὰ εὑρεθοῦν προσεχῶς ἀντιμέτωποι τοῦ λαϊκοῦ κριτηρίου. Σήμερον δὲν δύνανται πλέον νὰ τὸ ἀποφύγουν, διότι, οὔτω πράττοντες, θὰ ἀνωμολόγουν βεβαρημένην τὴν πολιτικήν των συνείδησιν. Ἐκόντες ἢ ἄκοντες εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ ἐμφανισθοῦν εἰς τὸ κριτήριον τῶν ἐκλογῶν. Καὶ ἐκεῖ θὰ διεξαχθῇ ἡ πραγματικὴ δίκη τῶν πολιτικῶν των εὐθυνῶν δι' ὅσα ὑπέστη ἡ χώρα καὶ ὁ λαός της.

## Ἡ οἰκονομικὴ διάσκεψις τῆς Ἀγκύρας

Β'

«Τὰ τέσσαρα κράτη τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως σχηματίζουν ἀπὸ κοινοῦ ἕνα μπλὸκ 53 ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων. Ἡ κατὰ τετρ. χιλιόμετρον πυκνότης εἶνε ἀσθενής, δὲν πρέπει ὅμως νὰ λησμονῆται ὅτι ὁ πληθυσμὸς αὐτὸς αὐξάνει ταχύτερον παρὰ εἰς τὰ λοιπὰ μέρη τῆς Εὐρώπης».

«Τὸ ἔδαφος τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως ἔχει ἔκτασιν 1.446.000 τετρ. χιλιομέτρων καὶ ἰσοῦται πρὸς τὴν ἐδαφικὴν ἔκτασιν τῶν κρατῶν Γαλλίας, Γερμανίας, Ἰταλίας, Ἐλβετίας καὶ Αὐστρίας, ἀπὸ κοινοῦ λαμβανομένων!»

Τὰ κείμενα περιέχονται εἰς μίαν εἰσήγησιν ποὺ ὑπεβλήθη εἰς τὸ Οἰκονομικὸν Συμβούλιον τῆς Β. Συνεννοήσεως εἰς τὴν Ἄγκυραν. Ἀποτελοῦν μάλιστα τὴν ἀντικειμενικὴν βάσιν τῆς εἰσηγήσεως, ἐπάνω εἰς τὴν ὁποίαν ὁ εἰσηγητής, διὰ μιᾶς σειρᾶς συγκριτικῶν συμπερασμάτων, οἰκοδομεῖ ὡρισμένας προτάσεις, σχετικὰς μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐμπορικῶν βαλκανικῶν συναλλαγῶν. Ἡ κυριωτέρα τῶν προτάσεων ἀφορᾷ τὴν εἰσαγωγὴν εἰς τὰς ἐμπορικὰς συμβάσεις τῶν τεσσάρων κρατῶν τῆς «βαλκανικῆς περιφερειακῆς ρήτρας», κατ' ἐξαίρεσιν τῆς ρήτρας τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτους.

Κατ' ἀρχὴν, ἡ διαπίστωσις ὅσον ἀφορᾷ τὸν πληθυσμὸν καὶ τὴν ἐδαφικὴν ἔκτασιν, μᾶς δίδει ὄντως μίαν ἐπιβλητικὴν εἰκόνα τοῦ λεγομένου μπλὸκ τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως. Ἀλλ' οὔτε ὁ πληθυσμός, οὔτε καὶ ἡ ἔκτασις καθορίζουν τὸν βαθμὸν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῶν ἐν λόγῳ κρατῶν, πολὺ δὲ περισσότερον τὴν δυνατότητα τῆς πυκνώσεως τῶν μεταξύ των ἐμπορικῶν συναλλαγῶν. Ἀπὸ τὴν συσχέτισιν πληθυσμοῦ καὶ ἐδάφους προκύπτει μόνον ἡ δυνατότης μιᾶς μεγάλης ἐσωτερικῆς ἐξελίξεως βιομηχανικῆς, ἡ ὁποία ὅμως προϋποθέτει καὶ τὴν ὕπαρξιν κεφαλαίων καὶ τὴν κατάλληλον ἀγοράν. Ὁ ἀραιὸς καὶ κατὰ πλειοψηφίαν ἀγροτικὸς πληθυσμὸς τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως μαρτυρεῖ παραγωγικὰς σχέσεις καθυστερημένας καὶ ἀγοραστικὴν ἱκανότητα μικράν. Ἐξ οὗ καὶ τὸ γεγονὸς τῆς οἰκονομικῆς ἐξαρτήσεως τῶν κρατῶν αὐτῶν ἀπὸ τὰς ἀγορὰς τοῦ ἐξωτερικοῦ, πρὸς τὰς ὁποίας διοχετεύονται τὰ 9)10 σχεδὸν τῶν ἐξαγωγῶν των.

Ἀλλὰ ὁ καθυστερημένος χαρακτὴρ τῆς οἰκονομίας τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως μὲ τὸν μόλις ἀναφαινόμενον στοιχειώδη καταμερισμὸν τῶν παραγωγικῶν λειτουργιῶν ἐπὶ βιομηχανικῶν βάσεων, κάμνει ὥστε καὶ τὰ τέσσαρα κράτη νὰ εὑρίσκωνται τὸ ἓν ἀπέναντι τοῦ ἄλλου, εἰς σχέσεις πωλητοῦ πρὸς πωλητὴν καὶ ὄχι εἰς σχέσεις ἀγοραστοῦ πρὸς πωλητήν. Κανὲν ἀπὸ αὐτὰ δὲν εὑρίσκεται εἰς θέσιν νὰ τροφοδοτήσῃ τοὺς γείτονας μὲ βιομηχανικὰ προϊόντα ἐναντι πρώτων ὑλῶν τὰς ὁποίας νὰ προμηθεύεται καὶ ἀντιθέτως. Εἰς κανένα ἐκ τῶν τεσσάρων κρατῶν δὲν ἀνευρίσκεται — σήμερον — ἡ προϋπόθεσις νὰ γίνεται ἡ πηγὴ τῶν πρώτων ὑλῶν ἢ τῶν ἑτοίμων βιομηχανημάτων. Δι' αὐτὸ καὶ αἱ μεταξύ των συναλλαγαὶ εἶνε περιωρισμέναι, ἀφοροῦν δὲ εἴδη πρώτης ἀνάγκης, κτηνοτροφικὰ προϊόντα κυρίως ἢ ξυλείαν.

Ἂν τώρα προστεθῇ καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι καὶ τὰ τέσσαρα κράτη ἀσκοῦν προστατευτικὴν πολιτικὴν, διὰ νὰ ἐπιτύχουν μίαν σχετικὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἐθνικῆς των βιομηχανίας καὶ περιορίζονται εἰς τὰς συναλλαγὰς μὲ τὰς βιομηχανικὰς ἐκείνας χώρας αἵτινες ἀγοράζουν ἢ δύνανται νὰ ἀγοράσουν, τὰ γεωργικὰ καὶ λοιπὰ, ἔτοιμα καὶ ἡμιέτοιμα προϊόντα των, ἔχομεν τὴν ἐξήγησιν τῶν λόγων ποὺ καθιστοῦν τὴν πύκνωσιν τοῦ μεταξὺ τῶν τεσσάρων κρατῶν ἐμπορίου δύσκολον.

Ἀλλὰ αἱ δυσκολίαι αὐταὶ, χωρὶς νὰ παρεμποδίζουν μίαν σχετικὴν ἀνάπτυξιν τῶν διαβαλκανικῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν, καθιστοῦν σχεδὸν ἀδύνατον τὴν παραδοχὴν «βαλκανικῆς περιφερειακῆς ρήτρας», ἀφοῦ δι' αὐτῆς θὰ νοηθῇ ἕνα ποσὸν μέτρων προστατευτισμοῦ καὶ διοικητικῶν διευκολύνσεων, πρὸς μεγαλυτέραν κυκλοφορίαν τῶν ἐμπορευμάτων, ἐντὸς τοῦ ἐδαφικοῦ πλαισίου τῶν κρατῶν τῆς Συνεννοήσεως.

Οἱ δεσμοὶ τῶν δύο μεγαλυτέρων βορειοβαλκανικῶν χωρῶν, τῆς Ρουμανίας καὶ τῆς Γιουγκοσλαυΐας, μὲ τὴν Μεσευρώπην, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς βορείου βιομηχανικῆς Ἰταλίας, οἱ δεσμοὶ των μὲ ὡρισμένας χώρας τῆς δυτ. Εὐρώπης, δὲν ἐπιτρέπουν εἰς αὐτὰς νὰ θυσιάσουν τὰ ὑπάρχοντα πλεονεκτήματα ὑπὲρ μελλοντικῶν εὐεργετημάτων ποὺ τυχὸν θὰ προκύψουν ἀπὸ τὴν ρήτραν. Ἀσχέτως ἂν ὁ γενικὸς αὐτὸς λόγος ἠμπορῇ νὰ ἀναιρεθῇ εἰς μεμονωμένας περιπτώσεις καὶ δι' ὡρισμένα προϊόντα, ὅπως τὰ πετρέλαια καὶ ἡ βενζίνη. Τὸ ἴδιον ἠμπορεῖ νὰ λεχθῇ διὰ τὰς νοτιοβαλκανικὰς χώρας, ὅπως διὰ τὴν Ἑλλάδα π. Χ., τὰ 93)100 τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου τῆς ὁποίας στρέφονται πρὸς τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Ἀμερικὴν, μὴ δυνάμενα νὰ μετακινηθοῦν ἄνευ καταστρεπτικῶν συνεπειῶν.

Τὸ Οἰκονομικὸν Συμβούλιον τῆς Ἀγκύρας δὲν ἠμποροῦσε νὰ μὴ λάβῃ ὑπ' ὄψει του, ἔστω καὶ ἐνστικτωδῶς, τὰς μεγάλας αὐτὰς δυσκολίας ποὺ παρεμβάλλονται εἰς τὴν εἰσαγωγὴν τῆς «βαλκανικῆς ρήτρας». Δι' αὐτὸ καὶ ἀπεδέχθη ἀπόψεις περιεχομένας εἰς τὴν ἑλληνικὴν πρότασιν, διευκολυντικὰς τοῦ μεταξὺ τῶν τεσσάρων κρατῶν ἐμπορίου καὶ ἀφορώσας: 1ον) τὴν ἐφαρμογὴν σαφῶν καὶ κοινῶν διὰ τὰ τέσσαρα κράτη διατάξεων, δυναμένων νὰ ἐνημερώσουν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν τοὺς ἐξαγωγεῖς ἐπὶ τῶν εἰδῶν ποὺ δύνανται νὰ ἐξαχθοῦν καὶ τῆς διαδικασίας ποὺ θ' ἀκολουθήσῃ ἡ εἰσαγωγή των, 2ον) τὴν ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ ἰσοπέδωσιν, ἀπὸ διοικητικῆς καὶ ποσοτικῆς ἀπόψεως τῶν εἰσαγωγῶν, τῶν προερχομένων ἀπὸ τὰ τρία κράτη, ἀσχέτως τοῦ ἐκ τῶν διμερῶν συμβάσεων προκύπτοντος καθεστῶτος καὶ ἐντὸς πάντοτε τοῦ πλαισίου τῶν περιορισμῶν, 3ον) τὴν ἀποφυγὴν μιᾶς ἐμπορικῆς πολιτικῆς, ἡ ὁποία θὰ συνεπέφερε τελωνειακὰ καὶ λοιπὰ βάρη εἰς προϊόντα ἀποκλειστικῆς ἢ σχεδὸν ἀποκλειστικῆς βαλκανικῆς παραγωγῆς.

Μὲ αὐτὸ περίπου τὸ πνεῦμα ἀπεδέχθη τὸ Συμβούλιον τὴν ἀνάπτυξιν τῶν διαβαλκανικῶν συναλλαγῶν καὶ ἀπέφυγε νὰ δώσῃ μίαν ἀπάντησιν εἰς τὴν πρότασιν περὶ «βαλκανικῆς ρήτρας».

Ο ΒΟΡΕΙΟΣ

Πτερόεντα

## Ἡ κουρεμένη

Συνελήφθη ὁ Ἰωάννης Καταρέλος διότι διὰ νὰ τιμωρήσῃ τὴν φίλην του Ἀγλαΐαν, ἡ ὁποία τὸν ἐγκατέλειψε, ἀφοῦ τῆς ἔδωσε ἕνα γερὸ ξύλο κατόπιν ἐπῆρε ψαλλίδι καὶ τῆς ἔκοψε τὰ μαλλιά. Ἀπὸ ὅλην αὐτὴν τὴν ὡραίαν ἱστορίαν ἐκεῖνο ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει ὡς συμπέρασμα εἶνε ὅτι ἡ γυναῖκα ἤρχισε καὶ πάλιν νὰ ἀποκτᾷ μαλλιά. Καὶ ἤρχισεν ἀκόμη νὰ τὰ θεωρῇ ὡς ἕνα πολύτιμο μέρος τῆς ὀμορφιᾶς της, ἀφοῦ ὁ Κανταρέλος θέλων νὰ τὴν τιμωρήσῃ τῆς τὰ κόβει. Λοιπὸν ἡ λέξις «κουρεμένη», ὅπως στὴν βυζαντινὴν ἐποχὴν, ἤρχισε καὶ πάλιν νὰ θεωρῆται μεγάλη ὕβρις γιὰ τὴν γυναῖκα. Καὶ ὅμως δὲν εἶνε πολλὰ χρόνια ποὺ ἡ γυναικεία κόμη ἐθεωρεῖτο κωμικὸς ἀναχρονισμός. Οἱ δρόμοι εἶχαν γεμίσει ἀπὸ «κουρεμένες», αἱ ὁποῖαι ἀντὶ νὰ κρύβουν τὴν «μποματή» των, ἀπεναντίας ἐπεδείκνυον αὐτήν. Ὁ ξουρισμένος σβέρκος ἐθεωρεῖτο τὸ ἄκρον ἄωτον τῆς γυναικείας χάριτος ἐνῷ μία πλεξοῦδα, ὁσονδήποτε ὡραία καὶ νὰ ἦταν προέδιδε ἀπώτατον χωρίον ἐπαρχίας. Σήμερον τὰ πράγματα φαίνεται πὼς ἤρχισαν νὰ ἐπανέρχωνται εἰς τὸ παλαιὸν καθεστώς. Ὁ Καταρέλος μὲ τὴν τιμωρὸν χειρονομίαν του ἀποτελεῖ ἀδιαφιλονίκητον διαπίστωσιν.

Ἤτο καιρὸς ἀλήθεια νὰ ἀρχίσῃ ἡ γυναῖκα νὰ γίνεται κάπως... ἐκτεθεδηλυμένη. Παραεῖχε γίνει ἀγορίνα μὲ τὴν μεταπολεμικὴν φόρμαν. Ἔβαλε σακκάκι ἀνδρικὸν, ἔβαλε κυλότταν ἐκδρομῶν, ἐπῆρε μπαστοῦνι, ταμπακιέραν καὶ οὔζον. Ἔκοψε τὰ μαλλιά της, ἔκοψε τὰ φουστάνια της. Εἰς τὴν Τουρκίαν, ὅπου ἡ δίψα τῆς ἐλευθερίας ἦτο δριμυτέρα, ἔκαμε ἀκόμη σπουδαιότερα πράγματα. Ἐντύθηκε ἀνδρικὰ ἀπὸ πάνω ἕως κάτω καὶ ἤρχισε νὰ κατακτᾷ ἐρωτικῶς τὰς ὁμοφύλους της. Εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν δικάζεται κατ' αὐτὰς σχετικὴ δίκη. Μία χαριτωμένη τουρκαλίτσα, Ρεμζιὲ ὀνόματι, κατήγγειλε στὰ δικαστήρια τὸν μνηστῆρα της Κενὰν ὅτι ἦτο γυναῖκα μεταμφιεσμένη. Συνελήφθη πράγματι ὁ Κενὰν, ἐγδύθη βιαίως ἐνώπιον δικαστῶν καὶ ἀπεδείχθη ὅτι δὲν ἦτο καθόλου ἕνας Κενὰν ἀλλὰ μία Μελὲκ μὲ ὅλον τὸν χαριτωμένον ὁπλισμὸν τοῦ φύλου της.

Ἔχω τὴν γνώμην ὅτι ἂν αὐτὴ ἡ ἱστορία ἐξακολουθοῦσε, ἡ Μελὲκ θὰ ἐγίνετο σὺν τῷ χρόνῳ ἕνας ἀληθινὸς Κενὰν, ἐκβιάζων τὴν φύσιν νὰ συμπληρώσῃ ὅπως - ὅπως τὰ ἐλλείποντα. Τὸ αὐτὸ ἐκινδύνευαν νὰ πάθουν καὶ αἱ Ἀτθίδες. Οἱ θαυμασταὶ τοῦ κάλλους των ἤρχισαν σιγὰ-σιγὰ νὰ ὑποχωροῦν, φοβούμενοι μήπως κατηγορηθοῦν εἰς τὸ τέλος ὡς συνδαιτημόνες τοῦ Συμποσίου τοῦ Πλάτωνος.

Εὐτυχῶς τὰ πράγματα ἤρχισαν νὰ ἐξομαλύνωνται. Αἱ ὡραῖαι μας ἄφησαν τὴν κόμην των νὰ ξαναγίνῃ. Ἐκεῖνοι οἱ φρικτοὶ ξουρισμένοι σβέρκοι ἐξηφανίσθησαν. Καὶ τὰ δάκτυλά μας, ἀπλώνοντα τὴν θωπείαν των εἰς τὸν κύκνειον λαιμόν, δὲν συναντοῦν πλέον βουρτσάκια τῶν δοντιῶν εἰς τὴν διαδρομήν των. Ὁ ἀθηναϊκὸς δρόμος ἐγέμισε βοστρύχους, ποὺ εἶνε χάρμα νὰ τοὺς βλέπῃς καὶ νὰ τοὺς θίγῃς. Καὶ ὅταν ἕνας Κανταρέλος ἐγκαταλειφθῇ ἀπὸ τὴν Ἀγλαΐαν του, ἔχει ἀπὸ ποῦ νὰ τὴν ἁρπάξῃ διὰ νὰ τὴν στρώσῃ χάμου καὶ νὰ τὴν καταχερίσῃ δεόντως, ἐν τέλει δὲ καὶ νὰ τὴν καταστήσῃ «κουρεμένην».

ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ

## ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 5. (Τρανζόσεαν).— Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐορτῶν τοῦ Ἰωβηλαίου τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, θ' ἀπονεμηθῇ εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Διασκέψεως τοῦ Ἀφοπλισμοῦ κ. Χέντερσον τίτλος εὐγενείας διὰ τὰς ὑπὲρ τῆς εἰρήνης ἀόκνους προσπαθείας του.

ΡΩΜΗ, 5. (Ἀθην. Πρακτ.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου ὅτι ἓν ταχυδρομικὸν ἀεροπλάνον «Γιοὺνκερς», ὅπερ εἶχεν ἀναχωρήσει τὴν 30ὴν Ἀπριλίου ἐκ Μπρεσλάου καὶ ὅπερ εἶχεν ἀπολεσθῆ, ἀνευρέθη εἰς τι ὄρος τῆς Θουριγγίας. Οἱ ἑπτὰ ἐπιβάται του ἀνευρέθησαν φονευμένοι.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Ἀθη. Πρακτ.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Τουρίνου ὅτι ἡ σοβιετικὴ ἀντιπροσωπεία συνῆψε συμφωνίαν μετὰ ἰταλικοῦ ἐργοστασίου διὰ τὴν κατασκευὴν κινητήρων ἀεροπλάνων εἰς ἐιδικὸν ἐργοστάσιον, ὅπερ θὰ κατασκευασθῇ οὐχὶ μακρὰν τῆς Μόσχας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5 (Ἀθην. Πρακτ.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Σὰν Ντιέγκο τῆς Καλιφορνίας ὅτι σοβαρὸν αὐτοκινητικὸν δυστύχημα συνέβη αὐτόθι. Ἐφονεύθησαν ὁ ἠθοποιὸς Ρόμπερτ Χόρνερ ἐκ Λὸς Ἄντζελες, ὁ ἠθοποιὸς τοῦ κινηματογράφου Ντάρκιν, ὁ νεώτερος, καὶ ὁ Τζὼν Κούγκαν, πατὴρ τοῦ Τζαΐκυ Κούγκαν. Ὁ Τζαΐκυ Κούγκαν ἐτραυματίσθη.

'Η 25η ἐπέτειος

## Τὸ Ἀργυροῦν Ἰωβηλαῖον τῶν Βασιλέων τῆς Ἀγγλίας

### Τελεταὶ ἐξαιρετικῆς λαμπρότητος

Σήμερον συμπληροῦνται εἴκοσι πέντε ἔτη ἀκριβῶς ἀπὸ τῆς ἡμέρας, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ βασιλεὺς Γεώργιος Ε' καὶ ἡ βασίλισσα Μαρία ἀνῆλθον εἰς τὸν θρόνον τῆς Ἀγγλίας. Οἱ Ἄγγλοι, οἱ ὁποῖοι εἶνε ὁ μόνος λαὸς ἐπὶ τῆς γῆς ὁ ὁποῖος διετήρησε ἐξαιρετικὸν καὶ ἀναλλοίωτον σεβασμὸν καὶ ἀγάπην διὰ μέσου τῶν αἰώνων πρὸς τὸν βασιλέα του, ὁ ὁποῖος ἐνσαρκώνει εἰς τὰ ὄμματά του ὅλον τὸ μεγαλεῖον καὶ τὴν δύναμιν τῆς κραταιᾶς Αὐτοκρατορίας, τοῦ βρεταννικοῦ «κόμονγουέλθ», ἠθέλησαν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ Ἀργυροῦ Ἰωβηλαίου νὰ ἐκφράσουν κατὰ τὸν ἐπισημότερον τρόπον, τὸν σεβασμὸν καὶ τὴν ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα. Ὠργάνωσαν, λοιπόν, ἐξαιρετικῶς μεγαλοπρεπεῖς τελετάς, αἱ ὁποῖαι ἀρχίζουν σήμερον καὶ θὰ τελειώσουν τὴν 25ην Ἰουλίου, ὅηλαδὴ δύο ὁλοκλήρους μῆνας.

Ἡ ἀγγλικὴ ἱστορία δὲν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ πολλοὺς ἑορτασμοὺς Ἰωβηλαίων. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς δυναστείας τῶν Τυδὼρ, μόνον δύο Ἄνακτες, ὁ Γεώργιος Γ' καὶ ἡ βασίλισσα Βικτωρία, ἐβασίλευσαν ἄνω τῶν 50 ἐτῶν. Ἐπὶ 25ετίαν καὶ πλέον ἐβασίλευσαν μόνον ὁ Ἕρρικος 8ος, ἡ βασίλισσα Ἐλισάβετ καὶ ὁ Γεώργιος Β'. Ἡ βασίλισσα Βικτωρία ἐώρτασε τὸ Χρυσοῦν καὶ Ἀδαμάντινον Ἰωβηλαῖόν της μὲ μεγαλυτέραν ἐπιδεικτικότητα ἀπὸ ἐκείνην μὲ τὴν ὁποίαν ὁ σημερινὸς βασιλεὺς ἑορτάζει τὸ ἰδικόν του. Τὸ 1887, τέσσαρες Εὐρωπαῖοι βασιλεῖς καὶ πολλοὶ ξένοι πρίγκηπες, παρηκολούθησαν τὴν ἐπιβλητικὴν δοξολογίαν τὴν τελεσθεῖσαν εἰς τὸ Οὐεστμίνστερ Ἄμπεϋ.

Τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι αἱ ἀρχόμεναι σήμερον τελεταὶ τοῦ Ἀργυροῦ Ἰωβηλαίου, θὰ εἶνε ἁπλαῖ. Ἀντιθέτως μάλιστα, πιθανὸν νὰ μὴν εἶνε τόσον πομπώδεις ὅπως τῆς βασιλίσσης Βικτωρίας, ἐν τῇ ἁπλότητι των ὅμως θὰ ἐνέχουν τόσην μεγαλοπρέπειαν, ὅσην ἴσως δὲν εἶχε ποτὲ τελετὴ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Ἀγγλίας. Σήμερον, ὁπότε τὸ πρόγραμμα ἔχει συμπληρωθῆ καὶ ἀρχίζουν αἱ τελεταί, εἶνε εὔκολον νὰ δώσωμεν μίαν γενικὴν ἐντύπωσιν τοῦ τρόπου καθ' ὃν θὰ ἑορταισθῇ τὸ μέγα τοῦτο ἐθνικὸν γεγονὸς εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα, αἱ τελεταὶ ἀρχονται σήμερον τὴν πρωΐαν μὲ μίαν δοξολογίαν εἰς τὴν μητρόπολιν τοῦ Ἁγίου Παύλου, εἰς τὴν ὁποίαν οἱ βασιλεῖς θὰ μεταβοῦν ἐν πομπῇ. Τῆς πομπῆς θὰ συμμετάσχουν ὁ πρίγκηψ καὶ ἡ πριγκήπισσα Ἀρθούρου τοῦ Κόννωτ, ἡ πριγκήπισσα Ἀλίκη, ὁ κόμης καὶ ἡ κόμησσα τῆς Ἀθλόνης, μετὰ τῶν Αὐλικῶν καὶ τῶν ἐπιτίμων Ἰνδῶν ὑπασπιστῶν τοῦ βασιλέως. Αἱ ἓξ κρατικαὶ ἅμαξαι, τῶν ὁποίων θὰ ἐπιβαίνουν, θὰ συνοδεύωνται ἀπὸ τμῆμα τῆς Σωματοφυλακῆς τοῦ βασιλέως. Εἰς τὸ «Τέμπλ Μπὰρ» θὰ ὑποδεχθῇ τοὺς βασιλεῖς ὁ Λόρδος Δήμαρχος τοῦ Λονδίνου, ὁ ὁποῖος θὰ παραδώσῃ εἰς τὸν βασιλέα τὸ Ξίφος τῆς Πόλεως.

Τὰ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας θὰ μεταβοῦν προηγουμένως εἰς τὸν Ἅγιον Παῦλον, σχηματίζοντα δύο χωριστὰς πομπάς. Τὴν μίαν θὰ ἀπαρτίσουν ἡ βασίλισσα τῆς Νορβηγίας, ὁ πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας, ὁ Δοὺξ τοῦ Γκλὼστερ, αἱ πριγκήπισσαι, ὁ κόμης τοῦ Χέαργουντ. Τὴν δευτέραν, ὁ Δοὺξ καὶ ἡ Δούκισσα τῆς Ὑόρκης, μὲ τὴν πριγκήπισσαν Μαργαρίταν καὶ Ἐλισάβετ τῆς Ὑόρκης καὶ ὁ Δοὺξ καὶ ἡ Δούκισσα τοῦ Κέντ. Ἀμφότεραι αἱ πομπαὶ θὰ συνοδεύωνται ἀπὸ τιμητικὰ ἀποσπάσματα ἐκ τῆς Σωματοφυλακῆς τοῦ βασιλέως. Πρὸ τῆς βασιλικῆς πομπῆς θὰ μεταβοῦν εἰς τὸν ναὸν οἱ πρόεδροι τῶν δύο Βουλῶν, ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἀγγλίας, οἱ πρωθυπουργοὶ τῶν Κτήσεων, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Ἰνδιῶν καὶ οἱ πρωθυπουργοὶ τῆς Νοτίου Ροδεσίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας.

Οἱ πρωθυπουργοὶ τῶν Κτήσεων εἶνε οἱ ἑξῆς: Μπένετ τοῦ Καναδᾶ, Λάϊονς τῆς Αὐστραλίας, Φόρμης τῆς Νέας Ζηλανδίας, ὁ στρατηγὸς Χέρτζοχ τῆς Νοτιοαφρικανικῆς Ἑνώσεως καὶ Χούτζινς τῆς Νοτίου Ροδεσίας.

Τὸ θέαμα, ἑπομένως, τῆς πομπῆς θὰ ἐμφανίσῃ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα. Χιλιάδες ξένοι ἔχουν συρρεύσει εἰς τὸ Λονδῖνον διὰ νὰ παρακολουθήσουν τὴν διέλευσιν τῆς πομπῆς. Χάριν τῶν ἀμετρήτων θεατῶν οἱ ὁποῖοι, ὡς εἶνε εὐνόητον, θὰ κατακλύσουν τοὺς δρόμους τοῦ Λονδίνου διὰ νὰ ἴδουν τοὺς βασιλεῖς κατὰ τὴν μετάβασίν των εἰς τὴν Μητρόπολιν καὶ τὴν ἐπάνοδόν των εἰς τὰ Ἀνάκτορα τοῦ Βούκιγχαμ, ἐστήθησαν εἰδικαὶ ἐξέδραι, ἐνῷ τὰ ξενοδοχεῖα καὶ τὰ μέγαρα ἐνοικίασαν πρὸ μηνὸς ἀκόμη τοὺς ἐξώστας καὶ τὰ παράθυρα των εἰς τοὺς εὐπορωτέρους, οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ παρακολουθήσουν τὸ μεγαλοπρεπὲς θέαμα. Ὁ διάκοσμος τῶν δρόμων καὶ τῶν κτιρίων τοῦ Λονδίνου, θὰ εἶνε αὐτόχρημα φαντασμαγορικός.

Ἡ δοξολογία θὰ ἀποτελέσῃ τὸ μεγαλύτερον γεγονὸς τῶν τελετῶν τοῦ Ἰω

## Θεάματα

ΘΕΑΤΡΟΝ. «Οι νόμοι του θυμωμένου».
ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΙΚΑ. «Η ιδέαλ της ζωής».
ΠΑΛΛΑΣ. «Η Περιστερούλα».
ΚΥΒΕΛΗ. «Κυριακή».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ο Κύριος». Ξενόγλωσσο.
ΠΕΡΙΚΛΗΣ. «Ο κόμης Μοντεκριστό».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Λαίδη πρόκλησις».
ΑΛΗΘΕΙΑ. «Μεγάλη Κυριακή».
ΚΟΥΤΟΥΛΑΦΑ. (Φάληρο) «Κυρίες Κοσμικαί» (Ξενόγλ. Πρωτ.).

### Κινηματογραφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Δώρο ουρανίων».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Η κυρία του μουστερίου».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ερρί ρυπαίνει τα μουστερίου».
ΠΑΝΘΕΩΝ. «Ο κύριος».
ΣΗΝΟΓΡΑΦΟΣ. «Ο ανυπόμονος».
ΣΗΝΟΠΤΙΚΟΝ. «Ο Ρίκο φονιάς».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ο Τίτο ο φονιάς».
ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΣΑΡΩΝΟΥ. «Ο Κόκκινος Βασιλιάς».
ΑΘΗΝΑΙΚΟΝ. «Ο μυστικός της ζουγκλας».
ΑΡΗς. «Ξέφραγο».
ΑΣΤΡΑ. «Η γριά και τα βιολιά».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Ο Σεΐκ».
ΖΩΗΡΟΣ. «Ο Σεΐκ». Σ. Σ μέρος.
ΙΡΙΣ. «Η γριά και τα βιολιά».
ΛΥΡΑΣΤΑΚΙ. «Ο μυστικός της ζουγκλας».
ΜΑΣΕΣΤΙΚ. «Ερρί φονιάς».
ΜΟΝ-ΕΛΗΝ. «Η μεγάλη πόρνη».
ΦΩΚΙΑΛΗ. «Ένα μικρό κορίτσι».

Πειρατικά και ξένοφωνα

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ο κύριος».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ο μυστηριώδης κ. Χι».
ΡΕΞ. «Η γριά και τα βιολιά».
ΓΑΛΑΞΙ (Λεωφόρος). «Ερρίθ» του 1935».

### Ραδιοφωνον

ΓΕΡΜΑΝ. ΠΟΜΠΟΣ (191 ΚΗΖ)1571 μ.). 8.30 Πρωϊνή ωδική και μουσική. 10.10 Μουσικόν πρόγραμμα. 12.10 Μεσημεριανή μουσική.
ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (842 ΚΗΖ) 357 μ.). 8.20 Μουσικόν πρόγραμμα. 10.10 Σχολικά. Περίπ. 10.10 μ.μ. Μικρή Συμφωνία.
ΒΥΕΝΑ.ΛΕΙΡΙΤΣ (1013 ΚΗΖ)296 μ.). 8.30 μ.μ. Ιρλανδικοί, ή κυνηγαλίδες. Μουσικόν πρόγραμμα. 9.20 μ.μ. Μπραχς: Κωνσταντίνος.
ΒΡΥΞΕΛΛαι (804 ΚΗΖ)331 μ.). 9.30 μ.μ. Συναυλία (κελτικόν). Μουσικός πρόγραμμα.
ΛΕΙΨΙΑ (785 ΚΗΖ)382 μ.). 8.10 μ.μ. Μουσικόν πρόγραμμα. 10.10 Σκόπια λαϊκά. Ορχήστρα, χορωδία, φωνάρικα. Μέρος τρίτον Μάλερ.
Ρ.-μ. Κλαρινέτο. Λαϊκή μουσική. 10 μ.μ. Μεγάλη πολεμική μουσική. Μέρος τρίτον Κόρσακοφ. Ορχήστρα, πνευστά, κτυπήματα (μπαστούν).
ΒΟΥΔΑΠΗΣΤΗ (746 ΚΗΖ)402 μ.). 11.30 μ.μ. Μουσική δωματίου. 11.30 μ.μ. Από τα Ρόζενμπεργ (Ρέκιας).
ΒΙΕΝΝΗ (592 ΚΗΖ)507 μ.). 6.35 μ.μ. Φωνάρικα. Μουσικόν πρόγραμμα. 8.20 μ.μ. Λιφρέκο από τον πανηγυρικόν. 9.10 μ.μ. Μουσικόν πρόγραμμα. 11.10 μ.μ. Μουσικόν πρόγραμμα εκ Βάδεν Βάδεν.
ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550 ΚΗΖ) 550 μ.). 8.10 μ.μ. Λιφρέκο από τον πανηγυρικόν. 9.10 μ.μ. Μουσικόν πρόγραμμα. 11.10 μ.μ. Μουσικόν πρόγραμμα εκ Βάδεν Βάδεν.
ΒΟΥΛΓΑΡΙΕΣΤΗ (1935 ΚΗΖ) 840 μ.). 10 μ.μ. Συναυλία δρχήστρας.
ΚΟΠΑΓΗΝΗ (280 ΚΗΖ)1071 μ.). 1050 ΚΗΖ)268 μ.). 10 μ.μ. Η δόξα λαϊκή. Τραγούδια. Μέρος τρίτον Μπάχ.
ΛΙΟΝ. Λόγοι Παύλου. 8.40 μ.μ. Ο μύλος του Ρόμπερτ Φλόιντ. Μέρος τρίτον.
ΛΙΠΑΙΣ (ΛΕΤΟΝΙΑ) ΚΛΕΙΣΤΑΥΣΕ ΤΗΣ ΕΙΔΗΣΟΥ ΑΠΟ ΤΟΥ ΡΟΥΤΓΥΑΡ ΚΙΠΛΙΝΓ. Κλπ.
ΒΑΡΣΟΒΙΑ. (223 ΚΗΖ)1345 μ.). 8 μ.μ. «ΤΑ ΡΟΔΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑγΙΑΣ». Δραματικόν πρόγραμμα.
ΠΡΑγΑ (638 ΚΗΖ)470 μ.). 8.30 μ.μ. «Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΟΥΤΟΣ», σκφρτσα του Ο'Φρεϊμαν.

Διευθυντής του Γενικού Φροντιστηρίου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Καλλιφορνιά κοντ Σ.Σεκου 51

Ο ΣΗΜΕΡΙΝΟΣ βασιλεύς τοῦ γέλωτος καὶ τῆς εὐθυμίας

Ο ΜΕγΑΛΟΤΕΡΟΣ κωμικός τοῦ κόσμου.

Ο ΑΛΗΘΙΝΟΣ πρωταγωνιστής τοῦ «Βασιλέως τῆς Ἀρένας» καὶ «Ρωμαϊκὰ Σκάνδαλα» στὴν τελευταία ὑπέροχη δημιουργία σας!

ΓΕΛΙΑΣΤ 'Αμορφιές! Γκέρλζ! Πλούτος ἀνεψιόδης! Τραγούδια! Μουσική! Χορός! Μπαλλέτα!

ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
**ΤΙΤΑΝΙΑ**

ΣΠΗΛ. ΑΓΑΠΗΤΟΣ
Μηχανικός - Σύμβουλος
Ingenieur — Conseil
ΑΘΗΝΑΙ Λόφος Κεφαλίου 18
(Τηλ. 80-104)
Διεύτησαι — Παγωτογόνο μασίναι — Εξελιξίες γιαουρτοποιΐας — Συμβουλαι — Εκκαθαρίσεις κλπ. πάντα σύγχρονα καὶ τεχνικά θέματα!

ΜΟΝΟΝ ΕΓΩ ἀποφεύγω τὰς μάζας βι ἀδάματας, μπαλλάντας, πολιτικὰ σκάμπια καὶ χρεωγνωμίας. Δόγω ρεκλάμας καὶ κοσμήματων εἶναι ἐπιεικὴ ὁρολογήσας ὁποιοῦ ἐπιθυμεῖ.
ΧΡ. Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ & ΥΙΟΣ
ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΟΙ - ΧΡΥΣΟΧΟΙ
Ἀθήνας 56. Τηλ. 26-717.

Ο ΣΠΑΝΙΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟγΡΑΦΙΚΟ
**ΔΙΑΜΑΝΤΙ**
Δοκιμήσας λαμπρότητος
Το βαθύ
Το λεπτό
Το ψυχολογικόν
ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ
Τὸ δυσκόμπιο συγγραφέως
ΑΜΡΥ ΜΕΡΙΣΤΑΙΝ
**Ο ΚΛΕΦΤΗΣ**
«LE VOLEUR»
Ἡ τελευταία σούγκοτσο δημιουργία τοῦ ὑπέρογου
**ΒΙΚΤΩΡ ΦΡΑΝΣΕΝ**
τῆς
ΜΑΝΤΕΛΕΝ ΡΕΝΩ
τῆς ΚΟΜΕΝΤΙ ΦΡΑΝΣΑΙΖ
καὶ τοῦ γόητος
ΖΑΝ ΠΙΕΡ ΩΜΟΝ
ποὺ προβάλλει μὲ
ΚΟΣΜΟΧΑΛΑΣΙΑ
ΤΟ
**ΠΑΝΘΕΟΝ**
Ἀλκ. Τριανταφύλλου
2—4 Τιμαὶ ἡλαττωμέναι.

Ο
**ΕΝΤΥ ΚΑΝΤΟΡ**

Ο
**ΕΝΤΥ ΦΑΚΙΡΗΣ**

# Από Πρωΐας εις Πρωΐαν

## Φιλιες

Τί δίκαιο παράπονο τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἀγαποῦν, καὶ δὲν βλέφαρίζουν ἢ δὲν πέρνουν ὕπνο ἀπὸ τοὺς ἀγαπημένους τους.

Ὑπάτοι κάτω ἀγχνοι καὶ ἀχρηστοι, ἔτσι ἀγαπᾶνε τὴν ἀγάπη τους καὶ φιλάρχυστοι, ποὺ δὲν τοὺ χρησιμεύει σὲ τίποτε, ἀνεπῆς ἀπὸ μιὰν ἀγωνιστικὴ σκέψη... Ἡ φιλία πρέπει νὰ εἶναι ἕνα εἶδος ἀντιαερο-ἀμύνας ἢ ἀντικατοπτρισμός μιᾶς θλιμμένης ἢ ἔναν καθρέφτη, σ' ἕνα γυαλὶ ἢ μιὰ βιδαριὰ ἐπιφάνεια ἑνὸς νεροῦ, ποὺ ὄχι μόνον τὴν δέχονται ἀλλὰ καὶ τὴν ἀναπαραγοῦν, τροῦπιστικὰ καὶ ἀτσαῖα ὅλα τὰ πράγματα καὶ τὰ ἐξωτερικά.

Ἔξω ὅμως κάποιον ἀπογοητευμένο φιλόφρων ποὺ ἔφ μιὰ κλεφτὴ ... Ναί !... Ἡ φιλία μπορεῖ νὰ εἶναι ὅλα αὐτά, καὶ νὰ εἶναι καὶ κάτι ἄλλο... Νὰ εἶναι μία στοργὴ ποὺ δίνεται χωρὶς ἀντιπαράδοση, ποὺ γιὰ ἐμᾶς εἶναι ἀξία καὶ ἐξωτερικὰ πράγματα, ποὺ μόνον ἐμεῖς μὲ τὴν βιοφαιὰ ἐνόρασι ἕνὸς νεοῦ ἀξίας ἀνάγκη ἀπ' ἀπόψεις. Ἡ ἀξία τῶν ἀνθρώπων, ὅταν τὸν λοιπὸ τὸ ἀνθρωπινὸ φῶς, ὅταν τὸν πυρωμένο τὸ μεγάλο ἀνθρωπινὸ φῶς, ὅταν τὸν πυρωμένο τὸ μεγάλο ἀνθρωπινὸ φῶς, ὅταν τὸν λοιπὸ τὸ ἀνθρωπινὸ φῶς, ὅταν τὸν πυρωμένο τὸ μεγάλο

# 5η ΠΡΩΪΝΗ

## Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΘΑ ΕΞΕΛΙΧΘΗ ΟΜΑΛΩΣ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ

## ΑΙΡΕΤΑΙ Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ

## ΟΙ ΑΘΩΩΘΕΝΤΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΑΡΧΗΓΟΙ ΘΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΓΑΛΗΝΗΣ

## ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΕΩΣ ΘΑ ΜΕΤΑΣΧΟΥΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ

## ΖΗΤΟΥΝΤΑ ΜΟΝΟΝ ΜΙΚΡΑΝ ΑΝΑΒΟΛΗΝ

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἰς χθεσινὴν μετὰ μελῶν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου συνομιλίαν του ἐξέφρασε τὴν πεποίθησίν του ὅτι ἡ κατάστασις θὰ ἐξελιχθῇ ὁμαλῶς. Διὰ τὸν ἐκλογῶν καὶ τῆς ἀναδείξεως δι' αὐτῶν ἀντιπροσωπευτικοῦ Σώματος θὰ ἐπανέλθῃ ἡ Χώρα εἰς τὴν κανονικὴν κοινοβουλευτικὴν ζωήν τῆς, προσπάθεια δὲ ὅλων πρέπει νὰ εἶνε ἡ ἀποκατάστασις τῆς ἐσωτερικῆς γαλήνης, ἡ ὁποία θὰ διευκολύνῃ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τοῦ τόπου.

Συνεχίζων ὁ κ. Πρωθυπουργὸς προσέθεσεν ὅτι ἡ μέλλουσα Ἐθνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἔχει ν' ἀντιμετωπίσῃ πολλὰ καὶ ζωτικὰ προβλήματα ἐνδιαφέροντα τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, ἐπ' αὐτῶν δὲ θὰ δοθοῦν αἱ συμφερώτεραι διὰ τὸν τόπον λύσεις.

Ἐκ κυβερνητικῆς πηγῆς ἐπανελήφθη καὶ χθὲς ἡ πληροφορία ὅτι ὁ στρατιωτικὸς νόμος θὰ ἀρθῇ ἐντὸς δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν.

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ

Ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Κονδύλης εἰς συνομιλίαν μετ' ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κατάστασις ἐξελίσσεται πρὸς τὴν ὁμαλότητα καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς κοινοβουλευτικῆς τάξεως.

Ἀναφερόμενος εἰς τὴν ἄρσιν τῶν περιοριστικῶν μέτρων ὁ κ. Κονδύλης, διηυκρίνισεν ὅτι δὲν ἔχει εἰσέτι καθορισθῇ ἡ ἀκριβὴς ἡμερα τῆς ἄρσεως τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου, πάντως ὅμως τὰ περιοριστικὰ μέτρα θὰ ἀρθοῦν ἐντὸς τῆς ἐρχομένης ἑβδομάδος.

Κατὰ συνέπειαν, ἐτόνισε, τὰ πολιτικὰ κόμματα θὰ εἶνε εἰς θέσιν, αἱρεμένων τῶν περιοριστικῶν μέτρων, ν' ἀναπτύξουν ἐλευθέρως τὰς προγραμματικὰς των ἀρχὰς εἰς τὸν κυρίαρχον λαὸν καὶ νὰ προπαγανδισθοῦν διὰ τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα.

Ὁ κ. Κονδύλης κατέληξεν εἰπὼν ὅτι αἱ τελευταῖαι μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ συνομιλίαι του κατέτειναν εἰς τὴν χάραξιν σταθερᾶς κατευθύνσεως διὰ τὴν εἴσοδον τῆς χώρας εἰς ὁμαλὸν κοινοβουλευτικὸν βίον.

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΘΩΩΘΕΝΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Ὁ κ. Παπαναστασίου ὁμιλῶν χθὲς τὴν ἑσπέραν πρὸς ἐπισκεφθέντας αὐτὸν ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἐτόνισεν ὅτι θ' ἀφιερώσῃ ὅλας του τὰς δυνάμεις διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς γαλήνης εἰς τὸν τόπον καὶ τὴν ἐπούλωσιν τῶν πληγῶν τὰς ὁποίας ἤνοιξε τὸ τελευταῖον ἀντεθνικὸν κίνημα.

Ὁ κ. Καφαντάρης ὁμιλῶν σχετικῶς ἐτόνισεν ὅτι καθῆκον ὅλων εἶνε νὰ ἐργασθοῦν διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς πολιτικῆς ὁμαλότητος καὶ γαλήνης, τῶν ὁποίων τόσην ἀνάγκην ἔχει ἡ χώρα.

Ὁ κ. Μυλωνᾶς ἐδήλωσεν ὅτι ὁ πόθος ὅλων εἶνε ἡ πλήρης ἀποκατάστασις τῆς ἐσωτερικῆς γαλήνης, πρὸς τὴν ὁποίαν θὰ τείνουν καὶ αἱ ἰδικαί του προσπάθειαι ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών του.

### Η ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, συναντώμενοι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν, θὰ καθορίσουν τὴν στάσιν των ἔναντι τῆς δημιουργηθείσης μετὰ τὸ κίνημα νέας πολιτικῆς καταστάσεως, λαμβάνοντες ἀποφάσεις περὶ τῆς συμμετοχῆς των εἰς τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἶνε ἀποφασισμένοι νὰ συμβάλουν εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ὁμαλότητος ἐν τῇ χώρᾳ, ἐκτιμῶντες τὴν κατεθυνσιν τὴν ὁποίαν ἡ κυβέρνησις ἐτήρησεν ἀπὸ τῆς καταστολῆς τοῦ κινήματος.

Πλὴν τοῦ κ. Σοφούλη, ὁ ὁποῖος διὰ λόγους ὑγείας θ' ἀπόσχῃ τῶν ἐκλογῶν, οἱ κ.κ. Παπαναστασίου καὶ Καφαντάρης φαίνονται κατ' ἀρχὴν διατεθειμένοι νὰ μετάσχουν τῶν ἐκλογῶν, εἰς κοινὸν μέτωπον μετὰ τῶν ἄλλων κομμάτων ἢ ὁμάδων τοῦ τέως Ἐθνικοῦ Συνασπισμοῦ.

Πάντως διὰ τὴν συμμετοχὴν των εἰς τὰς ἐκλογάς, θὰ ζητήσουν ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν ὅπως αὐται ἀναβληθοῦν διὰ τὴν 9ην Ἰουνίου, τὴς ἐκκαθαρίσεως τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν τερματιζομένης μέχρι τέλους τοῦ τρέχοντος μηνός. Ἐπίσης θὰ ζητήσουν ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν, ὅπως παρασχεθοῦν αἱ ἀπαραίαιτητοι ἐγγυήσεις περὶ ἐλευθέρας διεξαγωγῆς τῶν ἐκλογῶν, ἐλπίζουν δὲ — κατὰ σχετικὴν ἀνακοίνωσιν — ὅτι ἡ κυβέρνησις θὰ θελήσῃ νὰ τοὺς διευκολύνῃ ἐν προκειμένῳ.

Ὁ κ. Γ. Παπανδρέου ἐπεσκέφθη χθὲς καὶ συνωμίλησεν ἐπ' ἀρκετὸν μετὰ τῶν κ.κ. Παπαναστασίου, Καφαντάρη καὶ Σοφούλη.

## ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΣΥΝΩΜΟΣΙΑΣ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΠΡΟΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5 (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐξ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι, κατὰ τὴν ἐφημερίδα «Τουρκία», ἀνεκαλύφθη εἰς τὴν πόλιν Μαρές μυστικὴ θρησκευτικὴ ὀργάνωσις. Ἡ ἀστυνομία ἐνήργησε πολλὰς συλλήψεις καὶ κατέσχεν ἔγγραφα, ἐξ ὧν προκύπτει ὅτι οἱ συνωμόται ἐπεδίωκον τὴν ἀνατροπὴν τοῦ δημοκρατικοῦ καθεστῶτος. Εἰς τὴν ὀργάνωσιν κυρίως μετεῖχον Κοῦρδοι. Εἰς τὰς συνεδριάσεις τῶν διεξήγεντο διάφεροι θρησκευτικαὶ καὶ μαγικαὶ τελεταί.

## ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΩΝ ΤΟΥ ΚΑΡΣ

ΡΩΜΗ, 5. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι, κατὰ τὰς τελευταίας πληροφορίας, τὰ θύματα τοῦ σεισμοῦ τῆς Ἀρμενίας ἀνέρχονται εἰς ὀκτακοσίους νεκροὺς καὶ χιλίους τετρακοσίους τραυματίας. Αἱ καταρρεύσασαι οἰκίαι ὑπερβαίνουν τὰς χιλίας τριακοσίας.

## ΑΙ ΓΑΛΛΙΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5 (Ἀθην. Πρακτ.). — Αἱ δημοτικαὶ ἐκλογαὶ διεξηχθησαν ἐν ἡρεμίᾳ εἰς ὅλην τὴν χώραν. Αἱ κάλπαι ἐκλείσθησαν ἀκριβῶς περὶ ὥραν 18ην, ἡ δὲ διαλεγὴ ἐπηκολούθησεν εὐθὺς ἀμέσως, ἠρχισαν συγκεντρούμενα τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα. Ἐπανεξελέγη ὁ πρῶην διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας τῶν Παρισίων Κιάπε εἰς τὴν συνοικιαν τοῦ Μονσουσὰμπς τοῦ κ. Φλαντὲν ἐπανεξελέγη δι' 97 ψήφων ἐπὶ 108 ψηφοφορησάντων. Ἐκ τῶν φεμινιστριῶν ἡ δικηγόρος Κρεμερμπὰχ ἐξελέγη, λαβοῦσα 1700 ψήφους, καθὼς καὶ ἡ Κα Βάϊς εἰς τὴν Μονμαρτρην διὰ 1600 ψήφων.

## Ο κ. ΦΛΑΝΤΕΝ ΘΑ ΥΠΟΣΤΗ ΕΓΧΕΙΡΗΣΙΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5 (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐξ Ὀξχὶρ ὅτι ὁ κ. Φλαντέν, ὁ ὁποῖος διῆλθε τὴν νυγεματινὰς ὥρας ἐρχόμενος εἰς Παρισίους, ὅπου θὰ ὑποστῇ χειρουργικὴν ἐπέμβασιν οὐχὶ σοβαρὰν, ἀλλ' ἀρκετὰ λεπτὴν εἰς τὸν βραχίονα.

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

## ΟΙ κ. κ. Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ, Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ, Ι. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ ΤΖΑΝΑΚΑΚΗΣ ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΣΧΑΤΗΝ ΤΩΝ ΠΟΙΝΩΝ

## Ο κ. ΓΟΝΑΤΑΣ ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΘΗ ΕΙΣ ΠΕΝΤΑΕΤΗ ΦΥΛΑΚΙΣΙΝ

## ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΑΡΧΗΓΟΙ ΕΚΗΡΥΧΘΗΣΑΝ ΑΘΩΟΙ

Τὴν 9ην πρωϊνὴν ἐπανελήφθη ἡ συνεδρίασις τοῦ Β' ἐκτακτου Στρατοδικείου τοῦ δικάσαντος τοὺς πολιτικοὺς ἀρχηγοὺς καὶ ὁ λόγος ἐδόθη εἰς τὸν συνήγορον τοῦ ἑκ τῶν κατηγορουμένων Μπουρδάρα κ. Διδάχον, ὅστις ὡμίλησε διὰ μακρῶν, κατέληξε δὲ ζητῶν τὴν ἀθώωσιν τοῦ πελάτου του. Ἀκολούθως ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Περγάμαλλης ὑπερασπίζων τὸν κ. Χατζημπεγη, τοῦ ὁποίου ἐζήτησε τὴν ἀπαλλαγὴν ἐπικαλούμενος καὶ τὴν πολεμικὴν του δρᾶσιν. Ὁ κ. Μανιατέας, συνήγορος τοῦ κ. Ἰασονίδη, ἐζήτησε τὴν ἀθώωσιν τοῦ πελάτου του βασιζόμενος εἰς τὰς καταθέσεις τῶν κ. κ. Π. Ράλλη καὶ Γ. Κονδύλη. Ἐν συνεχείᾳ ὡμίλησαν οἱ κ. κ. Κωνσταντόπουλος καὶ Κυριακίδης, συνήγοροι τῶν κ. κ. Γιαννοπούλου καὶ Μυλωνᾶ, ἀκολούθως δὲ ὁ κ. Καφαντάρης διηυκρίνισεν ὅσα περὶ «Δημοκρατικῆς Ἀμύνης» εἶπεν εἰς τὴν ἀπολογίαν του προχθές.

Ὁ κυβερνητικὸς ἐπίτροπος κ. Στρίμπερ, ἀπαντῶν εἰς σχετικὸν ἰσχυρισμὸν ἑνὸς τῶν συνηγόρων, ὑπεστήριξεν ὅτι τὸ Στρατοδικεῖον εἶνε ἁρμόδιον νὰ δικάσῃ καὶ τὸ ἀδίκημα τῆς γνώσεως καὶ μὴ καταδόσεως τοῦ κινήματος.

Πρὶν ἢ ἀποσυρθῇ εἰς διάσκεψιν τὸ δικαστήριον, ὁ κ. Πρόεδρος ἐρωτᾷ ἂν κανεὶς ἐκ τῶν κατηγορουμένων θέλῃ νὰ προσθέσῃ τι εἰς τὴν ἀπολογίαν του. Ὁ κ. Παπαναστασίου, ἐγειρόμενος βεβαιοῖ, ὅτι οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ οὐδεμίαν ὑπέχουν ποινικὴν εὐθύνην διὰ τὸ κίνημα καθόσον ἔπραξαν τὸ καθῆκόν των. Ἐπίσης ὁ κ. Μπουρδάρας ἐπικαλεῖται τὴν ἐπιείκειαν τοῦ δικαστηρίου, λαμβάνοντος ὑπ' ὄψει ὅτι, λόγῳ τῆς ἀδελφικῆς στοργῆς, δὲν εἶχε παντελῆ κρίσιν τοῦ λογικοῦ του κατὰ τὴν διάπραξιν τοῦ ἀδικήματος διὰ τὸ ὁποῖον κατηγορεῖται.

Μετὰ ταῦτα τὸ δικαστήριον ἀποσύρεται εἰς διάσκεψιν τὴν 11.10' καὶ τὴν 3.15' ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως, ὁ κ. Πρόεδρος ἀναγινώσκει τὴν ἐτυμηγορίαν τοῦ δικαστηρίου, ἐνῷ ἡ φρουρὰ παρουσιάζει ὅπλα, ἔχουσαν οὕτω:

«Τὸ ἔκτακτον Στρατοδικεῖον συνεδριάζον σήμερον κλπ. ἀποφασίζει: Ἐλευθέριον Βενιζέλον κηρύσσει παμψηφεὶ ἔνοχον κατὰ τὸ ἔγκλητήριον καὶ τοῦ ἐπιβάλλει τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου.

Κυριάκον Βενιζέλον κηρύσσει ἔνοχον συνεργίας παμψηφεὶ δεχθὲν μετρίαν σύγχυσιν καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν 10 ἐτῶν εἰρκτῆς.

Κούνδουρον Ἰωσὴφ κηρύσσει διὰ ψήφων 4 κατὰ μιᾶς ἔνοχον κατὰ τὸ ἔγκλητήριον καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου.

Πλαστήραν Νικόλαον κηρύσσει ἔνοχον παμψηφεὶ κατὰ τὸ ἔγκλητήριον καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου.

Μαρῆν Γεώργιον κηρύσσει παμψηφεὶ ἔνοχον συνεργίας μετ' ἰδιοτελείας καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν προσκαίρων δεσμῶν 20 ἐτῶν.

Ἀργυρόπουλον Περικλῆν κηρύσσει παμψηφεὶ ἔνοχον συνεργίας μετ' ἰδιοτελείας καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν τῶν προσκαίρων δεσμῶν 20 ἐτῶν.

Μοσχοβίτην Πολύμερον κηρύσσει παμψηφεὶ ἔνοχον συνεργίας μετ' ἰδιοτελείας καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν τῶν προσκαίρων δεσμῶν 20 ἐτῶν.

Τζανακάκην Ἐμμανουὴλ κηρύσσει παμψηφεὶ ἔνοχον κατὰ τὸ ἔγκλητήριον καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου.

Γονατᾶν Στυλιανὸν κηρύσσει αὐτὸν ἀθῶον τῆς κατηγορουμένης πράξεως διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 ἔνοχον ὅμως συνεργίας μετ' ἰδιοτελείας δεχόμενον μετρίαν σύγχυσιν καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν τῶν προσκαίρων δεσμῶν τῶν 5 ἐτῶν.

Σοφούλην Θεμιστοκλῆν κηρύσσει αὐτὸν ἀθῶον τῆς κατηγορουμένης πράξεως διὰ ψήφων 4 κατὰ 1 ἔνοχον ὅμως διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 συνεργίας ἄνευ ἰδιοτελείας καὶ ἀπαλλάσσει τοῦτον πάσης ποινῆς λόγῳ πλήρους συγχύσεως.

Μπουρδάραν Γεώργιον κηρύσσει ἔνοχον συνεργίας μετ' ἰδιοτελείας καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν προσκαίρων δεσμῶν 15 ἐτῶν.

Χαβίνην Θεόδωρον κηρύσσει τοῦτον ἔνοχον παραβάσεως τοῦ ἄρθρου 130 τῆς κοινῆς Ποινικῆς Νομοθεσίας καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν φυλακίσεως 3 ἐτῶν δεχόμενον μετρίαν σύγχυσιν.

Ἰασονίδην Λεωνίδαν κηρύσσει ἔνοχον διὰ ψήφων 4 κατὰ 1 παραβάσεως τοῦ ἄρθρ. 130 τῆς κοινῆς Ποινικῆς Νομοθεσίας δεχθὲν μετρίαν σύγχυσιν καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν τὴν ποινὴν φυλακίσεως 3 ἐτῶν.

Γιαννόπουλον Πύρρον κηρύσσει τοῦτον ἔνοχον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 παραβάσεως τοῦ ἄρθρου 130 τῆς Κ. Π. Ν. δεχθὲν μετρίαν σύγχυσιν καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν ποινὴν φυλακίσεως 2 ½ ἐτῶν.

Γύπαρην Παῦλον κηρύσσει τοῦτον ἔνοχον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 παραβάσεως τοῦ ἄρθρου 130 τῆς Κ. Π. Ν. δεχθὲν μετρίαν σύγχυσιν καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν ποινὴν 2 ½ ἐτῶν φυλακίσεως.

Λαμπράκην Δημήτριον κηρύσσει τοῦτον ἀθῶον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2.

Ἀβραὰμ Νικόλαον κηρύσσει τοῦτον ἀθῶον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2.

Μαρσέλλον Δημήτριον κηρύσσει τοῦτον ἀθῶον διὰ ψήφων 4 κατὰ 1.

Ντεντιδάκην Παῦλον κηρύσσει τοῦτον ἀθῶον διὰ ψήφων 4 κατὰ 1.

Σαββίδην Σάββαν κηρύσσει τοῦτον ἔνοχον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 παραβάσεως τοῦ ἄρθρου 130 τῆς Κ. Π. Ν. καὶ ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν φυλάκισιν 2 ½ ἐτῶν δεχθὲν μετρίαν σύγχυσιν.

Χατζήμπεην Σταμάτιον κηρύσσει τοῦτον ἔνοχον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 συνεργίας μετ' ἰδιοτελείας βάλλει εἰς αὐτὸν φυλάκισιν 5 ἐτῶν.

Λεονάρδον Διονύσιον κηρύσσει παμψηφεὶ ἀθῶον.

Μέξην Σπυρίδωνα κηρύσσει παμψηφεὶ ἀθῶον.

Μυλωνᾶν Ἀλέξανδρον κηρύσσει ἀθῶον διὰ ψήφων 4 κατὰ 1.

Παπαναστασίου Ἀλέξανδρον κηρύσσει ἀθῶον τῆς κατηγορουμένης πράξεως κηρύσσει ὅμως ἔνοχον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 συνεργίας ἄνευ ἰδιοτελείας καὶ ἀπαλλάσσει τοῦτον πάσης ποινῆς λόγῳ πλήρους συγχύσεως.

Καραπαναγιώτην Βύρωνα κηρύσσει παμψηφεὶ ἀθῶον.

Καφαντάρην Γεώργιον κηρύσσει ἀθῶον τῆς κατηγορουμένης πράξεως παμψηφεὶ κηρύσσει ὅμως τοῦτον ἔνοχον διὰ ψήφων 3 κατὰ 2 συνεργίας ἄνευ ἰδιοτελείας καὶ ἀπαλλάσσει τοῦτον πάσης ποινῆς λόγῳ πλήρους συγχύσεως.

Τὸ δικαστήριον δέχεται τὴν ἀγωγὴν τοῦ Δημοσίου διὰ ζημίας ἐπελθούσας ἐκ τοῦ κινήματος 500 ἑκατομμυρίων δραχμῶν καὶ τῶν συγγενῶν τῆς παιδίσκης Γ. Γιανακάκου διὰ δέκα χιλιάδας δραχμάς».

### ΑΙΤΗΣΙΣ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΕΩΣ

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς ἀποφάσεως, ὁ συνήγορος κ. Πωπ ἐζήτησεν ἐκ μέρους τῶν καταδικασθέντων τὴν παροχὴν ἀναστολῆς τῶν ποινῶν φυλακίσεως. Τὸ δικαστήριον ἀποσυρθὲν εἰς σύσκεψιν, ἀπέρριψε τὴν αἴτησιν τῆς ὑπερασπίσεως. Κατόπιν τούτου, οἱ μὲν ἀθωωθέντες ἀπελύθησαν, οἱ δὲ καταδικασθέντες μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ Σχολείου Εὐελπίδων ὅπου ἐκρατοῦντο, εἰς τὰς φυλακὰς «Ἀβέρωφ».

## Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΖΑΪΜΗΝ

Διαρκούσης τῆς πρωϊνῆς διαδικασίας τοῦ Στρατοδικείου καὶ προτοῦ τοῦτο ἀποσυρθῇ εἰς διάσκεψιν, ὁ κ. Παπαναστασίου ἀπαντῶν εἰς τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Μαξίμου, ὅτι αἱ εὐθῦναι τῶν δικαζομένων ἀρχηγῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἶνε πολιτικαὶ καὶ ὄχι ποινικαί, ἐδήλωσεν ὅτι οὔτος ἀπέστειλεν ἀπὸ τῆς δευτέρας ἡμέρας τοῦ κινήματος ἐπιστολὴν πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας, τῆς ὁποίας ἔλαβε γνῶσιν καὶ ὁ κ. πρωθυπουργός. Τὸ κείμενον τῆς ἐπιστολῆς ταύτης ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ὑπῆρξε δυστύχημα ὅτι καὶ αἱ ἰδικαί μου ἐπίμονοι συστάσεις πρὸς ἀμφοτέρας τὰς σήμερον ἀντιμαχομένας μερίδας δὲν εἰσηκούσθησαν, ὅπως ἔμειναν ἀτελεσφόρητοι αἱ συμβουλαί πολλῶν ἄλλων διαλλακτικῶν προσώπων καὶ τῶν δύο πολιτικῶν παρατάξεων.

»Ἀλλὰ τώρα δὲν εἶνε ἡ στιγμὴ νὰ ζητηθοῦν εὐθῦναι. Ὅ,τι προέχει εἶνε ἡ σωτηρία τῆς πατρίδος, πρὸς κινδυνεύει ἀπὸ ἔνα ἀπηνῆ καὶ ἀνόσιον ἐμφύλιον σπαραγμόν, ὁ ὁποῖος δὲν ἀναγράφει ἡ ἱστορία μας ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ποὺ οἱ ἐμφύλιοι πόλεμοι ἐνεταφίασαν τὸν Ἑλληνισμὸν τῆς κλασσικῆς ἀρχαιότητος.

»Τὸ καθῆκον κάθε πολίτου εἶνε νὰ συντρέξῃ ὅπως σταματήσῃ ἡ συμφορά. Καὶ ἡ συναίσθησις αὐτοῦ τοῦ καθήκοντος μοῦ ἐπιβάλλει νὰ εἴπω τὰ ἑξῆς: Κανεὶς δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ χρησιμοποιῇ τὰς ἐνόπλους δυνάμεις τοῦ Ἔθνους δι' ἕνα ἀδελφοκτόνον ἀγῶνα, τοῦ ὁποίου ἀποτέλεσμα δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἄλλο ἀπὸ τὴν ὑποδούλωσιν τοῦ ἑνὸς μέρους τοῦ λαοῦ ἀπὸ τὸ ἄλλο, τὸν σφαγιασμὸν τῶν τιμιωτέρων συμφερόντων τοῦ Ἔθνους. Ἀλλ' ἐπάνω ἀπὸ τὰ κόμματα καὶ οἱαδήποτε πρόσωπα εἶνε ἡ Ἑλλάς, τὸ μέλλον της ἡ ζωὴ τοῦ λαοῦ της. Καὶ εἰς τὸ σημεῖον ποὺ ἔφθασαν τὰ πράγματα μίαν βλέπω διέξοδον: νὰ ἀφεθῇ πλήρης ἐλευθερία εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας νὰ σχηματίσῃ ἀπὸ ἀμερόληπτα πρόσωπα κυβέρνησιν ἐθνικῆς σωτηρίας, ἡ ὁποία περιβαλλομένη μὲ κάθε ἐξουσίαν νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν τάξιν καὶ ἐνεργήσῃ ἐλευθέρας ἐκλογάς».

Ἐὰν ἄλλοι ἔχουν καλυτέρας συστάσεις, εἶμαι πρόθυμος νὰ τὰς ἀκούσω.

Ἐὰν οἱ ἡγούμενοι τῶν ἀντιμαχομένων μερίδων δέχωνται νὰ ἔλθουν εἰς συνεννόησιν, ὅπως μὲ πνεῦμα πατριωτικοῦ συμβιβασμοῦ συντελέσουν νὰ ἀρθοῦν ὁριστικῶς αἱ διαφοραὶ τοῦ παρελθόντος ποὺ δηλήτηριάζουν ἀκόμη τὴν ζωήν μας, τιθεμαι εἰς τὴν διάθεσίν των διὰ νὰ τοὺς βοηθήσω.

Ἂς καύσωμεν ὅλοι τὸ παρελθὸν τῆς ἐμφυλίου διχονοίας, τὰ πάθη καὶ τοὺς ἐγωϊσμούς μας εἰς τὸν βωμὸν τῆς Πατρίδος.

Ἐπάνω ἀπὸ ὅλους ἡ Ἑλλάς.

Ἀθῆναι 4 Μαρτίου 1935.

Α. Παπαναστασίου»

### ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΥΠΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΝΑΥΤΟΔΙΚΕΙΟΝ

Ὑπογράφη διαταγὴ τοῦ ἀσκοῦντος τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν διοικητοῦ τοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ ἀνθυπιστρατήγου κ. Παναγιωτάκου διὰ τῆς ὁποίας παραπέμπονται ἐνώπιον ἐκτάκτου Ναυτοδικείου, τὸ ὁποῖον θὰ συνέλθῃ εἰς τὸν Ναύσταθμον, οἱ κάτωθι ὑπαξιωματικοὶ ὡς ἐνεχόμενοι εἰς τὸ κίνημα:

Γ. Τελεκέλης, Ε. Ἀντακίδης, Κ. Ἠλιοῦ, Ε. Παλακίδης, Α. Βενετσάνος, Σ. Κιμιγκέλης, Θ. Λουφίδης, Α. Βομελάκης, Ε. Κοσκινᾶς, Γ. Ρασίδης, Χ. Ρόκας, Μ. Σουλιώτης, Α. Χρίστου, Ε. Λούλης, Ι. Χαρακτινὸς, Κ. Βάγιας, Γ. Πανάγος, Γ. Σακαλῆς, Α. Βαγενᾶς, Κ. Καναβᾶς, Δ. Λουΐζος, Γ. Μπαλανος, Δ. Φωτιάδης, Δ. Ἀσκανίδης, Γ. Δεμέστιχας, Χρ. Δραβίλας, Ι. Περῆς, Μ. Μαυρογιάννης, Δ. Μαραγκουδάκης, Ι. Κοδούλης, Γ. Καραγουλάκης, Δ. Στιβανιτανᾶς, Α. Καρκελίδης, Δ. Δημητριάδης, Ἰ. Ἐξαδάκτυλος, Ε. Μαρέντης, Π. Ἐπίδης, Α. Καραντώνης, Σ. Παπαδόπουλος, Γ. Κατρώνης, Γ. Ζηρίνης, Ε. Λουλάκης, Β. Τζώκης, Ν. Καλουμπάκης, Ε. Μεσολογγίτης, Α. Ματθαιουδάκης, Ν. Δεσίπρης, Α. Νικολαΐδης, Ε. Ζαφειρόπουλος, Β. Τζιώτης, Σ. Λάσκας, Ε. Πολιτόπουλος καὶ Α. Δεσίπρης.

Πάντες οἱ ἀνωτέρω κατηγοροῦνται ἐπὶ ἐσχάτῃ προδοσίᾳ, ἀποπειρᾳ φόνου κλπ. Ἡ δίκη θὰ διεξαχθῇ περὶ τὸ τέλος τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

### Ο ΑΡΧΙΡΡΑΒΒΙΝΟΣ ΚΑΤΕΘΕΣΕ ΣΤΕΦΑΝΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓΝΩΣΤΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΝ

Ὁ ἐνταῦθα παρεπιδημῶν Ἀρχιρραββῖνος Θεσσαλονίκης δόκτωρ λάρετς κατέθεσε χθὲς τὴν 11 π. μ. στέφανον εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου συνοδεύας τὴν κατάθεσιν μὲ ὡραίαν προσφώνησιν. Κατὰ τὴν κατάθεσιν παρίστατο τμῆμα τοῦ προτύπου τάγματος εὐζώνων πρὸς ἀπόδοσιν τῶν τιμῶν ἡ δὲ μουσικὴ τῆς φρουρας ἐπαιάνισε τὸν Ἐθνικὸν Ὕμνον. Παρέστησαν κατὰ τὴν τελετὴν πλὴν τοῦ Ἀρχιρραββίνου καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Θεσσαλονίκης κ. Ἀσὴρ Μωϋσῆς, οἱ Ἰσραηλῖται πολιτευταὶ Θεσσαλονίκης, ὁ πρόεδρος τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Ἀθηνῶν κ. Ν. Ματαθίας ὡς καὶ ἄπασα ἡ ἐν Ἀθήναις Ἰσραηλιτικὴ παροικία καὶ πλῆθος ἄλλου κόσμου.

### ΕΙΣ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ

Τὸ συμβούλιον τοῦ Ναυτικοῦ Ἀπομαχικοῦ Ταμείου διὰ τὴν περίοδον 1935—1936 ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κ. κ. Γ. Διοβουνιώτου ἀντιπροσώπου τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ, Καββαδία πλοιάρχου τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ, Π. Λεοναρδοπούλου ἐπιλιμενάρχου, Α. Παπαδημητρίου διευθυντο